QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 21 ta' {unju 2002

Numru 13

~itazzjoni 2414/1999

Mizzi Design & Graphic Services Ltd

versus

Alberta Fire & Security Equipment Ltd*; u *Alberta Contracts Ltd

F'din il-kaw\a s-so`jetà attri`i qieg]da titlob]las g]al xog]ol li g]amlet g]all-konvenuti.

I`-`itazzjoni tg]id illi l-konvenuti "*in solidum* jew mod ie]or" g]andhom jag]tuha tlitt elef sitt mija u tnejn u g]oxrin lira u tnejn u tmenin `ente\mu (Lm3,622.82) g]al xog]ol ta' reklamar, disinn, *colour separation, brochures* u xog]ol ie]or. Billi g]alxejn sej]et lill-konvenuti biex i]allsuha, is-so`jetà attri`i fet]et din il-kaw\a u qieg]da titlob illi din il-qorti tikkundanna lill-konvenuti j]allsuha tlitt elef sitt mija

u tnejn u g]oxrin lira u tnejn u tmenin `ente\mu (Lm3,622.82) bl-img]ax u bl-ispejje\, fosthom dawk ta' ittra uffi`jali u t-taxxa fuq il-valur mi\jud.

Il-konvenuti ressqu dawn l-e``ezzjonijiet:

1. trid issir korrezzjoni fl-ismijiet tas-so`jetajiet konvenuti; wara illi din il-korrezzjoni saret b'dikriet ta' l-24 ta' Mejju 2001[1] u ie]or tat-18 ta' Settembru 2001[2], ma g]adux me]tie[illi nqisu aktar din l-e``ezzjoni;
2. ma g]andux ikun hemm solidarjetà fil-kundanna g]all-]las;
3. is-so`jetà *Alberta Contracts Ltd* ma g]andha ebda relazzjoni [uridika ma' l-attri`i; u
4. is-so`jetà attri`i ma g]andhiex tie]u s-somma kollha minnha mitluba, billi parti sew minnha — elf erba' mija u]amsin lira (Lm1,450) — g]andha t]allasha so`jetà o]ra, *Alberta International Ltd*, li kontrieha s-so`jetà attri`i kienet [à fet]et kaw\a o]ra quddiem il-Qorti tal-Ma[istrati.

B'nota tal-11 t'April 2002, is-so`jetà konvenuta *Alberta Fire & Security Equipment Ltd* ammettiet it-talba ta' l-attri`i.

Fir-relazzjoni bejn il-partijiet kienet in]olqot xi konfu\joni min]abba fil-fatt illi s-so`jetajiet kummer`jali kienu bidlu isimhom: is-so`jetà konvenuta *Alberta Fire & Security Equipment Ltd* qabel kien jisimha *Alberta Trading Ltd*, u s-so`jetà konvenuta *Alberta Contracts Ltd* qabel kienet *Alberta Fire Fighting & Security Equipment Ltd*, isem li jixbah]afna l-isem il-[did tal-konvenuta l-o]ra.

G]alkemm Joseph Mizzi, direttur tas-so`jetà attri`i, fl-istqarrija tieg]u[3] qal illi jidhirlu illi l-inkariku]adu ming]and is-so`jetà *Alberta Fire & Security Equipment*

1 *Foll.* 27 u 29.

2 *Foll.* 68 *et seq.*

3 *Fol.* 35 *et seq.*

Ltd, kienet]a[a naturali illi, quddiem din is-sitwazzjoni ekwivoka li tista' fa`ilment twassal g]al konfu\joni, is-so`jetà attri`i fittxet li\-\ew[ so`jetajiet. G]al din ir-ra[uni, il-qorti hija tal-fehma illi l-konvenuta *Alberta Fire & Security Equipment Ltd* g]andha t]allas l-ispejje\ [udizzjarji kollha, ukoll dawk tal-konvenuta l-o]ra.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi tikkundanna lill-konvenuta *Alberta Fire & Security Equipment Ltd* t]allas lill-attri`i s-somma ta' tlitt elef sitt mija u tnejn u g]oxrin lira u tnejn u tmenin `ente\mu (Lm3,622.82) flimkien ma' l-img]ax u l-ispejje\ mitluba fi`-`itazzjoni.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.